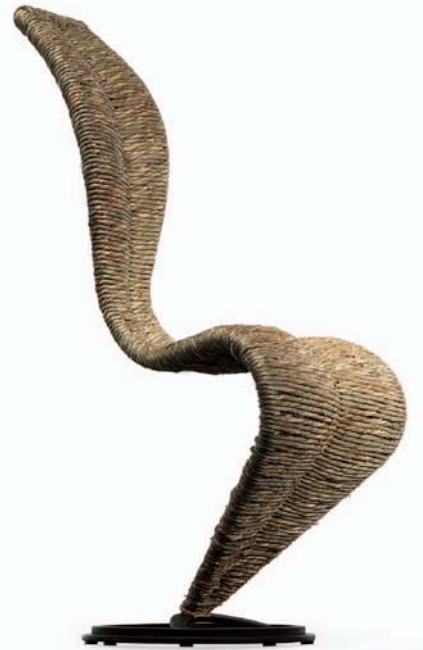




**cappellini**



S-CHAIR Tom Dixon 1991/1992



**TD/1**  
 ch. 50x42x47/102h.  
 inch. 19.75x16.50x18.50/40.25h.

**TD/1T**  
 ch. 50x42x47/102h.  
 inch. 19.75x16.50x18.50/40.25h.

Sedia con struttura in metallo verniciato scuro, rivestita in paglia di palude o molino, con rivestimento fisso nei tessuti Felro, Panno, Sali, Trapez, Optik e Small Dot. In pelle, pelle extra e pelle tipo paludare bianca/nero.

Chaise avec structure en métal revêtu en peinture paludaire ou wicker, fixed cover in Felro, Panno, Sali, Trapez, Optik and Small Dot fabrics, leather, extra leather and white/black spotted leather.

Chair with dark lacquered metal frame covered in woven marsh straw or wicker, fixed cover in Felro, Panno, Sali, Trapez, Optik and Small Dot fabrics, leather, extra leather and white/black spotted leather.

Stuhl mit Gestell aus Metall bezogen mit Sumpfstroh oder Wicker, mit Stoffen Felro, Panno, Sali, Trapez, Optik, Small Dot, oder Leder, Leder extra, schneeflockiges Fell weiß/schwarz. Basis aus dunkelgrün lackiertem Metall.



By Tom Dixon

Nato in Tunisia nel 1959, si trasferisce a Londra a 4 anni, senza nessun tipo di formazione legata al design o all'arte, comincia ad esplorare il potenziale decorativo e strutturale dei materiali riciclati, non ci vuole molto perché le creazioni del suo laboratorio diventassero riconosciute e commissionate su misura. Cappellini ha sposato il suo modo di lavorare lanciando sulla scena internazionale nel 1989 la S-Chair, ora esposta alla mostra permanente del Museo di Arte Moderna di New York. «Space», il suo laboratorio, diventa un vero e proprio studio di design nel 1991 e nel 1994 uno spazio espositivo per i lavori di giovani designers; dallo stesso anno il suo interesse si sposta prima sui materiali plastici con Euroounge e di seguito sulla tecnologia dell'estrusione.

Born in Tunis in 1959, at four he moved to London, with no formal art or design education he began to explore the decorative and structural strength of recycled materials; no long time later what he created in his workshop turned out to be recognizable and ordered as custom made requests. In 1989 Cappellini first introduced his S-Chair, now in the permanent collection of Museum of Modern art in New York. His workshop «Space» became a design office in 1991 and, from 1994, a space to show creations of younger designers; in the same year, his interest moved to plastics, opening «Euroounge», then to extrusion technique.

Der 1959 in Tunesien geborene Tom Dixon übersiedelt im Alter von 4 Jahren nach London, ohne irgendeine Ausbildung auf dem Gebiet des Design oder der Kunst beginnt er, das dekorative und strukturelle Potential von Recyclingmaterialien zu erforschen; es dauerte nicht lange, und die Kreationen seiner Werkstatt erlangten hohen Bekanntheitsgrad und wurden in Maßanfertigung in Auftrag gegeben. Cappellini hat sich seine Arbeitsweise zu eigen gemacht und 1989 in der internationalen Szene den S-Chair lanciert, der heute in der permanenten Ausstellung des Museums für Moderne Kunst in New York ausgestellt ist. «Space», seine Werkstatt, wird 1991 zum echten Design-Studio und 1994 zum Ausstellungsraum für die Arbeiten junger Designer; ab diesem Jahr verlagert sich sein Interesse zuerst auf die Kunststoffmaterialien, in Zusammenarbeit mit Euroounge, und danach auf die Extrusionstechnologie.